

Nome commerciale: Borax pulv

Numero della sostanza: 066648

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 27.04.2021

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 27.04.21

SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

Borax pulv

Numero articolo 06664800

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Uso della sostanza/del preparato**

Produzione di farmaci

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**Indirizzo/Produttore**

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

Nr. telefono 0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della sdb@haenseler.ch

persona

responsabile della

scheda di sicurezza

1.4. Numero telefonico di emergenza

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli *****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)**

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Eye Irrit. 2 H319

Repr. 1B H360FD

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

2.2. Elementi dell'etichetta**Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008****Pittogrammi di pericolo *******Avvertenza**

Pericolo

Indicazioni di pericolo ***

H319

Provoca grave irritazione oculare.

H360FD

Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.

Consigli di prudenza ***

P201

Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso.

P264.1

Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.

Nome commerciale: Borax pulv

Numero della sostanza: 066648

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 27.04.2021

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 27.04.21

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
 P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per
 parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo.
 Continuare a sciacquare.
 P308+P313 IN CASO di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico.
 P501.3 Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

Componente(i) pericoloso(i) da indicare nell'etichettatura (Regolamento CE 1272/2008)

contiene *** tetraborato di sodio decaidrato

Informazioni complementari**Altre informazioni complementari *****

Solo per utilizzatori professionali

Altre informazioni ***

Cessione a privati in Svizzera vietata

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti *****Peso molecolare**

Valore 381.32 g/mol

Componenti pericolosi *****tetraborato di sodio decaidrato**

No. CAS 1303-96-4
 No. EINECS 215-540-4
 Numero di registrazione 01-2119490790-32

Concentrazione >= 50 %

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Eye Irrit. 2 H319
 Repr. 1B H360FD

Valore limite di concentrazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Repr. 1B H360F >= 8,5
 D

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Portare l'infortunato all'aria aperta. Consultare subito il medico.

In caso di contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con molta acqua. Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro. Consultare subito il medico.

In caso di contatto con gli occhiAlzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.).
Trattamento medico oculistico.**Se ingerito**

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua. Consultare subito il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardatiDisturbi gastro-intestinali, Irritazione di mucosa, Nausea, Vomito, Stato di agitazione, Convulsioni,
Disturbi al SNC, disturbi cardiovascolari

Nome commerciale: Borax pulv

Numero della sostanza: 066648

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 27.04.2021

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 27.04.21

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione incendio

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Il prodotto è combustibile.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco

Usare un autorespiratore. Indossare tuta di protezione.

Indicazioni particolari

Non immettere nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Evitare lo sviluppo di polveri. Non respirare le polveri. Provvedere ad una adeguata ventilazione.

6.2. Precauzioni ambientali

Non gettare i residui nelle fognature.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Cogliere a secco. Bagnare, raccogliere con attrezzatura meccanica ed inviare allo smaltimento. Pulire l'area colpita. Evitare la formazione di polveri.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro

Lavorare solo in luogo riparato. Non respirare la sostanza. Rispettare le istruzioni di sicurezza e le indicazioni per l'uso riportate sulla confezione.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi e in luogo asciutto. Conservare in luogo secco.

Classi di stoccaggio

Classe di stoccaggio secondo TRGS
510

6.1D

Sostanze pericolose non combustibili,
categ. 3 di tossicità acuta / sostanze
pericolose tossiche o che producono
effetti cronici
Sostanze tossiche

Classe di stoccaggio (Svizzera)

6.1

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Conservare il recipiente in luogo ben ventilato. Immagazzinare sotto chiave o in luoghi accessibili solo a persone autorizzate.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale ***

8.1. Parametri di controllo

Valori limite d'esposizione ***

tetraborato di disodio decaidrato

Nome commerciale: Borax pulv

Numero della sostanza: 066648

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 27.04.2021

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 27.04.21

Lista	SUVA		
Tipo	MAK		
Valore		0,8	ppm(V)
Valori limite di esposizione, breve termine		0,8	ppm(V)

Gruppo di gravidanza: S; Osservazioni: SSc R1BF R1BD ;OAW, NIOSH

8.2. Controlli dell'esposizione

Dati di progetto / Misure di igiene

Lavorare solo in luogo riparato. Non respirare le polveri. Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro. Dopo il lavoro lavarsi i mani e il viso. Protezione preventiva della pelle.

Protezione respiratoria - Nota

necessario; Protezione della vie respiratorie in caso di formazione di aerosol. Filtro per particelle A/P2

Protezione delle mani

Materiale idoneo	gomma nitrilica - NBR
Spessore del guanto	0.4 mm
Tempo di penetrazione	> 480 min

Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

Protezione fisica

Tuta protettiva

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche ***

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Forma	Polvere
Colore	bianco
Odore	inodore
valore pH	
Valore	9.2
Concentrazione/H ₂ O	47 g/l
Temperatura	20 °C
Punto di fusione	
Valore	742 °C
Fonte	Banca dati delle sostanze GESTIS
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	
Osservazioni	Non disponibile
Punto di infiammabilità	
Valore	°C
Osservazioni	Non applicabile
Densità	
Valore	1.72 g/cm ³
Temperatura	20 °C
Osservazioni	Relative Density according specification
Idrosolubilità	
Valore	51.4 g/l
Temperatura	20 °C
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	
log Pow	-1.53

Nome commerciale: Borax pulv

Numero della sostanza: 066648

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 27.04.2021

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 27.04.21

Temperatura 22 °C

Temperatura di decomposizione

Valore 75 °C

Osservazioni Perdita di acqua di cristallizzazione.

9.2. Altre informazioni**Densità apparente**Valore 1742 kg/m³

Temperatura 23 °C

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.2. Stabilità chimica

Caldo

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Possibile incompatibilità con i materiali elencati nella sezione 10.5.

10.4. Condizioni da evitare

Per evitare la decomposizione termica non surriscaldare.

10.5. Materiali incompatibili

Reazioni con ossidanti forti. Reazioni con acidi.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Alcuni dati disponibili.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche *****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta per via orale (Componenti)****tetraborato di disodio decaidrato**Specie ratto
DL50 6000 mg/kg**tetraborato di disodio decaidrato**Specie ratto
DL50 2260 mg/kg**Tossicità acuta per via cutanea (Componenti)****tetraborato di disodio decaidrato**Specie coniglio
DL50 > 2000 mg/kg**Tossicità acuta per via inalatoria (Componenti)****tetraborato di disodio decaidrato**Specie ratto
CL50 > 2 mg/l**Corrosione/irritazione cutanea (Componenti)****tetraborato di disodio decaidrato**Specie coniglio
Valutazione non irritante**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (Componenti)**

Nome commerciale: Borax pulv

Numero della sostanza: 066648

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 27.04.2021

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 27.04.21

tetraborato di disodio decaidrato

Specie	coniglio
Durata esposizione	14 d
Valutazione	irritante
Metodo	OECD 405

Sensibilizzazione (Componenti)**tetraborato di disodio decaidrato**

Valutazione	non sensibilizzante
-------------	---------------------

Mutagenicità (Componenti)**tetraborato di disodio decaidrato**

Osservazioni	Non documentato.
--------------	------------------

Tossicità riproduttiva (Componenti)**tetraborato di disodio decaidrato**

Valutazione	Può nuocere alla fertilità.
-------------	-----------------------------

tetraborato di disodio decaidrato

Valutazione	Può nuocere al feto.
-------------	----------------------

Cancerogenicità (Componenti)**tetraborato di disodio decaidrato**

Osservazioni	Non documentato.
--------------	------------------

Esperienze pratiche

Irrita vie respiratorie.

Indicazioni particolari

Nell'impiego di prodotti chimici osservare le normali norme di prevenzione del lavoro.
--

Repr. Cat. 2

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche *****12.1. Tossicità****Tossicità per i pesci (Componenti)****tetraborato di disodio decaidrato**

Specie	Limanda limanda	
CL50	74	mg/l
Durata esposizione	96	h
Fonte	Natriumtetraborat	

tetraborato di disodio decaidrato

Specie	carassio dorato (Carassius auratus)	
CL50	630	mg/l
Durata esposizione	72	h

Tossicità per Daphnia (Componenti)**tetraborato di disodio decaidrato**

Specie	Daphnia magna	
CL50	342	mg/l
Durata esposizione	24	h
Fonte	Natriumtetraborat	

tetraborato di disodio decaidrato

Specie	Daphnia magna	
CE50	1085	a
Durata esposizione	48	h
	10402	mg/l

Tossicità per le alghe (Componenti)

Nome commerciale: Borax pulv

Numero della sostanza: 066648

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 27.04.2021

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 27.04.21

tetraborato di disodio decaidrato

Specie	Scenedesmus subspicatus	
Cl10	24	mg/l
Durata esposizione	9	h
Fonte	Natriumtetraborat	

tetraborato di disodio decaidrato

Specie	Desmodesmus subspicatus	
Cl50	158	mg/l
Durata esposizione	96	h

Tossicità per i batteri (Componenti)**tetraborato di disodio decaidrato**

Specie	Pseudomonas putida	
CE50	15.8	mg/l
Durata esposizione	16	h

12.2. Persistenza e degradabilità**Biodegradabilità (Componenti)****tetraborato di disodio decaidrato**

Osservazioni	Non applicabile
--------------	-----------------

12.3. Potenziale di bioaccumulo**Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua**

log Pow	-1.53	
Temperatura	22	°C

12.4. Mobilità nel suolo**Informazioni generali**

Non disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**Determinazione della persistenza e del Potenziale bioaccumulativo (Componenti)****tetraborato di disodio decaidrato**

A causa del coefficiente di distribuzione n-ottanolo/acqua, non si prevede un notevole potenziale di bioaccumulazione.

tetraborato di disodio decaidrato

La sostanza non soddisfa ai requisiti per le proprietà PBT/vPvB.

12.6. Altri effetti avversi**Informazioni supplementari sull'ecologia**

Non lasciare pervenire il prodotto nel terreno, acqua sotterranea, le acque oppure nella canalizzazione.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

Contenitori contaminati

Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopoadeguata bonifica potranno essere riutilizzati.

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

Nome commerciale: Borax pulv

Numero della sostanza: 066648

Versione: 3 / CH

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di revisione: 27.04.2021

Data di stampa 27.04.21

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo
14.1. Numero ONU	Il prodotto non è una merce di pericolo per il trasporto terrestre.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via marittima.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via aereo.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione *****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) *****

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) WGK 1

Nr. caratteristico 37

Osservazioni Derivation of WGK according to Annex 1 No. 5.2 AwSV

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questa sostanza è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

SEZIONE 16: Altre informazioni**Frazi H del capitolo 3**H319 Provoca grave irritazione oculare.
H360FD Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.**Categorie CLP del capitolo 3**Eye Irrit. 2 Irritazione oculare, Categoria 2
Repr. 1B Tossicità per la riproduzione, Categoria 1B**Informazioni complementari**

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : ***

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi